

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
16 December 2004 (16.12.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/108519 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **B63B 27/16.**  
27/30. B66C 13/02

(74) Agent: HÅMSØ PATENTBYRÅ ANS; P.O. Box 171,  
N-4302 Sandnes (NO).

(21) International Application Number:  
PCT/NO2004/000153

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every  
kind of national protection available): AE, AG, AI, AM,  
AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN,  
CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, GR, GU, HD, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PI, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(22) International Filing Date: 27 May 2004 (27.05.2004)

(25) Filing Language: Norwegian

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
20032520 4 June 2003 (04.06.2003) NO

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every  
kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,  
ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),  
European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI,  
FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI,  
SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ,  
GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(71) Applicant (for all designated States except US): HITEC  
FRAMNÆS AS [NO/NO]; P.O. Box 2014, N-3202 Sande-  
fjord (NO).

(72) Inventor; and

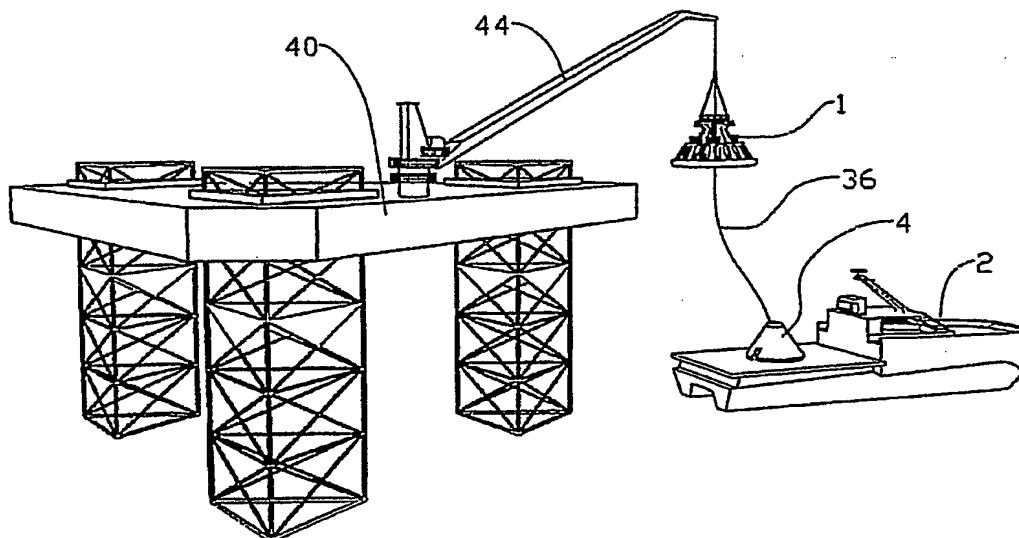
(75) Inventor/Applicant (for US only): HAAVIE, Thor  
[NO/NO]; Mellomholmen, Tangen, N-3234 Sandefjord  
(NO)

Published:

— with international search report

[Continued on next page]

(54) Title: A DEVICE FOR AND A METHOD OF TRANSFERRING PERSONNEL BETWEEN UNITS AT SEA



(57) Abstract: A method and device for a personnel capsule (1) for transferring personnel from/to a first vessel (2) and to an offshore installation (40) or to another ship by means of a lifting device (44), the lifting device comprising an attachment point (42), and where a guideline (36) connected to the first ship (2) is connected directly or indirectly to the attachment point (42) of the lifting device (44), at least during part of the transfer



— before the expiration of the time limit for amending the claims and to be republished in the event of receipt of amendments

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.